

Actes du séminaire organisé au Laos du 30 octobre au 1er novembre 1995,  
sous l'égide de la Banque de la République Démocratique Populaire Lao.

# Les systèmes financiers pour le développement rural

GRET, CCL, IRAM

---

*collection Etudes et travaux*

Ministère français des Affaires étrangères  
Royal Dutch Embassy

Editions du Gret

## Avant-propos

Du 30 octobre au 1<sup>er</sup> novembre 1995 s'est tenu à Vientiane, au Laos, le premier séminaire régional sur les systèmes financiers pour le développement rural.

Qu'il nous soit permis de remercier, pour son accueil chaleureux, Monsieur le gouverneur de la Banque de la République Démocratique Populaire Lao, et à travers lui l'ensemble des responsables de cette institution ainsi que tous les membres du comité d'organisation du séminaire.

Nous nous félicitons également de la participation des délégations étrangères en provenance du Royaume du Cambodge, de la République socialiste du Viêt-nam et de l'Union du Myanmar.

Merci également aux nombreux participants lao, représentant la Banque de promotion agricole, les banques commerciales et les ministères concernés, ainsi qu'aux organisations internationales, notamment les ONG travaillant au Laos qui ont bien voulu nous aider dans la préparation du séminaire.

Nathalie Leserre a organisé le séminaire et en a rédigé les actes. Dominique Gentil, Pierre Daubert et Yves Peutot en ont assuré l'animation.

Enfin, le financement du séminaire a été pris en charge par le gouvernement français et la publication des actes par l'ambassade des Pays-Bas.

L'équipe d'animation

Dominique GENTIL, IRAM

Pierre DAUBERT, GRET

Nathalie LESERRE, GRET

Yves PEUTOT, CCL

## Objectifs et déroulement du séminaire

En matière de financement rural, la situation de la République démocratique populaire lao peut être rapprochée de celle du Royaume du Cambodge et de la République socialiste du Viêt-Nam : volonté politique de mettre l'accent sur le développement rural, mise sur pied d'une ou plusieurs structures financières, prise en compte de la nécessité de décentralisation.

Même si chaque pays construit sa stratégie propre pour atteindre ces objectifs, plusieurs éléments sont communs :

- les systèmes de crédit existants sont récents ; on se situe encore globalement en phase de recherche et d'adaptation des systèmes testés aux contextes locaux ;

- les cadres institutionnels et juridiques sont en voie d'élaboration ;

- un grand nombre d'opérateurs, nationaux et extérieurs, travaillent dans ce domaine et essayent de mettre en place des cadres de concertation et d'échanges.

C'est sur la base de ces principaux éléments que s'est construite l'idée de cette rencontre régionale. Celle-ci n'avait pas pour ambition de produire des résolutions. Il s'agissait plus simplement d'organiser un échange d'idées et d'expériences.

Il était attendu que le croisement des acquis et des difficultés rencontrées permette d'enrichir les pratiques. Par ailleurs, il s'agissait de jeter les premières bases d'échanges régionaux bilatéraux : visites, échanges de publications et d'informations techniques, sessions de formations inter-pays...

Les débats ont été organisés autour de quatre axes :

- les acquis en matière de systèmes financiers ruraux dans le monde ;

- la situation du crédit rural dans les quatre pays. Des exposés ont été faits par plusieurs intervenants représentant le secteur bancaire mais aussi les ONG, les conseillers techniques, les systèmes mutualistes ;

- les atouts et les contraintes dans la mise en place de systèmes financiers décentralisés dans les quatre pays, les stratégies d'expérimentation, de formation, d'institutionnalisation ;

- des discussions autour de six thèmes d'intérêts communs : le lien entre les divers systèmes financiers, la permanence des institutions financières, le crédit en nature ou en espèces, les systèmes de garanties, comment atteindre les diverses catégories sociales, la politique de l'épargne.

Au total, après trois jours d'échanges, le bilan est apparu très satisfaisant. Les débats ont été de qualité, conviviaux et dynamiques.

Ce document reprend l'essentiel du contenu des discussions. Nous avons choisi de ne pas retranscrire l'ensemble des interventions et des débats. Le document final en eut été probablement trop chargé et sa lecture inconfortable. Nous avons opté pour une relation synthétique, tout en joignant en annexe certains textes ou résumés d'interventions.

Les lecteurs intéressés par certains développements pourront contacter les organisateurs, ou bien directement les institutions et les personnes dont les adresses figurent en dernière page de ce document.

# Sommaire

<b>7</b>	<b>PREMIÈRE PARTIE. Les acquis en matière de systèmes financiers décentralisés dans le monde</b>
7	Les banques
10	Les projets
10	Les coopératives d'épargne et de crédit
11	Les formules inspirées de la Grameen Bank
11	Les systèmes mixtes
<b>12</b>	<b>DEUXIÈME PARTIE. Le crédit rural au Laos, au Viêt-nam, au Cambodge et au Myanmar</b>
12	1. La République démocratique populaire lao
14	2. La République socialiste du Viêt-nam
16	3. Le Royaume du Cambodge
18	4. L'Union du Myanmar
<b>21</b>	<b>TROISIÈME PARTIE. Synthèse des débats thématiques</b>
21	1. Comment lier les différents systèmes financiers ?
22	2. La permanence des institutions financières
25	3. Crédit en nature ou en espèces
26	4. La question des garanties et la fonction des groupes
27	5. Faut-il faire du crédit à toute les catégories sociales ?
28	6. L'épargne doit-elle ou non être préalable au crédit ?
<b>31</b>	<b>Conclusions du séminaire</b>
<b>33</b>	<b>Annexes</b>
33	1. Exposés des chefs de délégation
33	Discours d'ouverture de monsieur le gouverneur de la Banque de la RDP lao.

- 34 Résumé du discours de monsieur Tea Eav Ho, directeur du CCRD, Royaume du Cambodge.
- 35 Discours de monsieur Cam Hieu Kien, vice-directeur de la Banque agricole du Viêt-nam.
- 38 Intervention de monsieur Ohn Lwin, directeur adjoint de la MARDB, Union du Myanmar.

## **2. Résumés des interventions des ONG**

- 40 *Pour la RDP laa :*  
- Consortium, par Melle Lina Cosico
- 41 - ZOA, par monsieur Jan van der Lee.
- 42 *Pour le Cambodge :*  
Acleda, par monsieur Saroeun.
- 44 *Pour le Viêt-nam:*  
Forum des ONG, par monsieur Stan Dick.

## **46 3. Liste des participants**

## **49 4. Programme du séminaire**

## **51 5. Adresses utiles**